



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

A

# المجلس

## الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة

روما، 18-22 يونيو/حزيران 2007

تقرير الدورة الثامنة عشرة للجنة الغابات  
(روما، 13-16 مارس/ آذار 2007)

### بيان المحتويات

#### الصفحات

1	مسائل تستدعي اهتمام المجلس
3	افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)
3	الموافقة على جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)
3	انتخاب هيئة المكتب وتعيين لجنة الصياغة (البند 3 من جدول الأعمال)
3	حالة الغابات في العالم لعام 2007 (البند 4 من جدول الأعمال)
5	الغابات والطاقة: التحديات الجديدة في مجال الإدارة الحرجية المستدامة (البند 5 من جدول الأعمال)
6	حماية الغابات (البند 6 من جدول الأعمال)
7	التطبيق العملي للحرجة على المستوى المحلي (البند 7 من جدول الأعمال)
8	الندوة التي عقدت أثناء الدورة: الإجراءات الإقليمية في مجال الإدارة الحرجية المستدامة (البند 8 من جدول الأعمال)
8	التقدم نحو تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة (البند 8 من جدول الأعمال)
10	قرارات وتوصيات الأجهزة الرئاسية للمنظمة التي تهم اللجنة (البند 9 من جدول الأعمال)
10	صياغة برنامج عمل للمنظمة في قطاع الغابات (البند 10 من جدول الأعمال)
12	المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات (البند 11 من جدول الأعمال)
13	موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة (البند 12 من جدول الأعمال)

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات ولا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الإنترنت [www.fao.org](http://www.fao.org).

13	الموافقة على التقرير (البند 13 من جدول الأعمال)
13	اختتام الدورة (البند 14 من جدول الأعمال)
14	المرفق ألف – جدول الأعمال
15	المرفق باء – البلدان والمنظمات الممثلة في الدورة
18	المرفق جيم – قائمة الوثائق

## مسائل تستدعي اهتمام المجلس

- تعزيز دورها كمركز للمعارف والاتصالات من أجل الغابات (الفقرة 61).
- تطوير أدوات للإدارة والترويج لها من أجل سدّ الثغرة بين السياسات والإجراءات العملية؛ ودعم برامج الغابات الوطنية ودمج الغابات في استراتيجيات الحدّ من الفقر بالتعاون مع مرفق البرامج الحرجية القطرية؛ ومساعدة الأعضاء في جهودها لتحسين الامتثال للقوانين في قطاع الغابات؛ التعاون مع مرفق البيئة العالمي كمصدر لتمويل الغابات (الفقرات 35-45).
- تيسير تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لإدارة الحرائق والخطوط التوجيهية الطوعية للإدارة الرشيدة للغابات المزروعة والخطوط التوجيهية بشأن الأثر المنخفض للحصاد الحرجي؛ ووضع الصيغة النهائية لاستراتيجية تحسين التعاون الدولي في مجال إدارة حرائق الغابات (الفقرات 28-29 و 48-49).
- بالتعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، المساعدة من أجل بناء القدرة على وضع وتنفيذ تدابير لتخفيف أثر تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك الحد من الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات (الفقرة 66).
- مساعدة الأعضاء على وضع استراتيجيات متكاملة للطاقة الحيوية؛ وتنظيم حلقات عمل لتشجيع الحوار حول إنتاج الطاقة الحيوية واستهلاكها على نحو مستدام والطاقة البديلة والتكنولوجيات المتصلة بالطاقة البديلة؛ ودعم الأعضاء من أجل تحديث معلوماتها الوطنية عن موازين الطاقة لديها وإمكاناتها الكامنة؛ وتعزيز التعاون بين الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومع المنظمات والمبادرات الأخرى ذات الصلة المعنية بقضايا الطاقة الحيوية (الفقرات 15-23).
- إجراء المزيد من الدراسات عن الحيازة الحرجية وآثارها على الإدارة المستدامة للغابات والتخفيف من حدة الفقر في آسيا الوسطى وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ومساعدة المجتمعات المحلية وأصحاب الملكيات الصغيرة لتطوير مشاريع صغيرة قائمة على الغابات، والمحافظة على الطاقات من الموظفين من أجل مواصلة العمل في مجال الحراثة التشاركية (الفقرات 36-37 و 39).
- تعزيز الدعم للبلدان لمواجهة التهديدات المتزايدة على النظم الإيكولوجية الحرجية بسبب حرائق الغابات والآفات والأنواع الغازية؛ وإقامة شبكات لمكافحة الأنواع الغازية وحرائق البراري في إقليم الشرق الأدنى (الفقرتان 24 و 30).
- إعداد تقارير عن الغابات بواسطة نهج متكامل وباستخدام توصيات مشاورات الخبراء الدوليين بشأن تقييم الموارد الحرجية (Kotka V) كأساس لإعداد تقييم الموارد الحرجية على المستوى العالمي في عام 2010، مع مراعاة الأهداف العالمية الخاصة بالغابات؛ وتقديم الدعم للعمليات القطرية لرصد الغابات وتقييمها وإصدار التقارير عنها؛ ومواصلة العمل مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات لمواصلة تنسيق عمليات إصدار التقارير والمصطلحات المتعلقة بالغابات (الفقرات 47 و 63-64).
- مساعدة البلدان النامية في إدارة الموارد الوراثية الحرجية؛ ومساعدة البلدان خاصة في أفريقيا على تحسين إدارة أنواع الأخشاب غير المستغلة استغلالاً كاملاً (الفقرتان 51 و 54).
- (67).
- كما أيدت اللجنة تدعيم الهيئات الإقليمية للغابات بقدر أكبر، مع التوصية بأنه ينبغي لكل هيئة أن تضع برنامج عمل، وأن يقوم رؤساء الهيئات الإقليمية للغابات بدور نشط في لجنة الغابات من خلال لجناتها التوجيهية (الفقرتان 51 و 54).

- رحبت اللجنة باستعراض خطة المنظمة الاستراتيجية للغابات بالتشاور مع الأعضاء والهيئات الإقليمية للغابات والمنظمات الشريكة. لكنّ اللجنة أبدت قلقها إزاء تخفيض الميزانية وعدد الموظفين في مصلحة الغابات (الفقرتان 57 و68).

## افتتاح الدورة (البند 1)

- 1- عُقدت الدورة الثامنة عشرة للجنة الغابات بالمقر الرئيسي للمنظمة، روما، إيطاليا، في الفترة من 13 إلى 16 مارس/آذار 2007.
- 2- حضر الدورة 128 عضواً من أعضاء اللجنة و3 مراقبين عن دول أعضاء في المنظمة والكرسي الرسولي، وممثلون عن 10 من وكالات الأمم المتحدة وبرامجها، ومراقبون عن 34 منظمة حكومية دولية ومنظمة دولية غير حكومية. وترد في المرفق باء قائمة بالمشاركين.
- 3- افتتح الدورة السيد د. إبراهيم عبد العظيم ميرغني (السودان)، الرئيس المنتهية ولايته.
- 4- رحب السيد David A. Harcharik، نائب المدير العام بالمندوبين وأبدى بعض الملاحظات افتتاحية. وقدم السيد Jan Heino، المدير العام المساعد لمصلحة الغابات في منظمة الأغذية والزراعة التي انضم إليها عام 2006. ولفت الانتباه إلى الإصلاحات الجارية في المنظمة والتقييم الخارجي المستقل وما قد يكون لذلك من تأثير على برنامج المنظمة في قطاع الغابات.

## الموافقة على جدول الأعمال (البند 2)

- 5- تمت الموافقة على جدول الأعمال (المرفق ألف). وترد في المرفق جيم الوثائق التي بحثتها اللجنة.

## انتخاب هيئة المكتب وتعيين لجنة الصياغة (البند 3)

- 6- انتخبت اللجنة السيد G.K. Prasad (الهند) الذي يمثل آسيا لمنصب الرئيس، والسيدة Sally Collins (الولايات المتحدة الأمريكية) التي تمثل أمريكا الشمالية نائباً أول للرئيس، وانتخبت نواب الرئيس التالية أسماؤهم:

السيد Arlito Cuco (موزامبيق)		أفريقيا
السيد Alain Chaudron (فرنسا)		أوروبا
السيد Alexandros Christodoulou (قبرص)		الشرق الأدنى
السيد Héctor Miguel Abreu Aquino (الجمهورية الدومينيكية)		أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
السيد Neil Hughes (أستراليا)		جنوب غرب المحيط الهادي

- 7- وأنتخب الأعضاء التاليين في لجنة الصياغة لإعداد تقرير لجنة الغابات: أستراليا، البرازيل، بوركينافاسو، إكوادور، ألمانيا، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، اليابان، الجماهيرية العربية الليبية، ماليزيا، هولندا، السودان، الولايات المتحدة الأمريكية. وانتخب ممثل اليابان السيد Hiroki Miyazono رئيساً للجنة الصياغة وممثل البرازيل السيد Mario Gustavo Mottin نائباً للرئيس.

## حالة الغابات في العالم 2007 (البند 4)

2007 وهي الإصدار السابع من هذه السلسلة. كما عرض موضوع لجنة الغابات لهذا العام "دمج المعرفة في نسيج التنمية".

9- أما السيد Hans Hoogeveen، رئيس هيئة مكتب الدورة السابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات التي ستعقد في أبريل/نيسان 2007، فقد أشار إلى الدور المحوري الذي وتقدير الموارد الحرجية في العالم، وأيضاً من خلال دعم الترتيب الدولي المعني بالغابات. وشدد على ضرورة تضافر الجهود والعمل معاً. وذكر أنّ هذه السنة ستكون سنة تاريخية مع اعتماد صكّ غير ملزم قانوناً وبرنامج عمل متعدد السنوات خلال الدورة السابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، بناء على الطلب الوارد في القرار رقم 49/2006 الصادر عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وشدد أيضاً على الحاجة إلى البتّ في تمويل قطاع الغابات على المستوى العالمي. ودعا إلى تضافر جهود الأعضاء والمنظمة من أجل إنجاح السنة الدولية للغابات 2011.

10- عرض السيد Manoel Sobral Filho، المدير التنفيذي للمنظمة الدولية للأخشاب 2005 مشيراً إلى بعض التحسّن في الإدارة المستدامة للغابات في المناطق الاستوائية منذ عام 1988. وأشار إلى التعاون الفعّال بين منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية في مجالات معيّنة مثل أفضل الممارسات لتطبيق قوانين الغابات؛ والخطوط التوجيهية الطوعية للغابات المزروعة؛ والمعايير والمؤشرات؛ والرصد والتقييم وإعداد التقارير.

بما في ذلك التقارير الإقليمية عن التقدم نحو الإدارة الحرجية المستدامة التي تم استعراضها واستكمالها من جانب الهيئات الإقليمية الست للغابات، ورحبت بتقارير الحالة عن المواضيع الرئيسية.

12- طلبت اللجنة من المنظمة أن تواصل تقديم تقارير عن الموارد والمنتجات والسياسات والمؤسسات الحرجية عن طريق نهج تقييم متكامل ومنسق يستعين بجهات الوصل الوطنية، والهيئات الإقليمية للغابات، واللجان الاستشارية، والتعاون مع العمليات والمنظمات الأخرى، وتعزيز قدرة حالة الغابات في العالم على تقديم نتائج رئيسية.

13- رحّب بعض الأعضاء بالصيغة الجديدة لاجتماعات لجنة الغابات التي تتضمن عقد جلسات غير رسمية بعد الظهر وبالفرض التي تتيحها للمناقشة وتبادل الخبرات.

### **الغابات والطاقة: التحديات الجديدة في مجال الإدارة الحرجية المستدامة (البند 5)**

14- أقرّت اللجنة بأنّ الطاقة الحيوية مسألة استراتيجية ومتعددة الاختصاصات تؤثر على العديد من القطاعات وأثنت على الدور الهام للمنظمة في هذا المجال.

15- طلبت اللجنة من المنظمة أن تساعد الأعضاء على وضع استراتيجيات وطنية شاملة ومتكاملة للطاقة الحيوية، بما في ذلك الطاقة الخشبية، بالإضافة إلى إدراج قضايا الطاقة الخشبية في البرامج الحرجية الوطنية أو الاستراتيجيات الحرجية الأخرى.

16- طلبت اللجنة من المنظمة إعداد تقرير تحليلي عن الآثار الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتغيرات في استخدام الأخشاب لتوليد الطاقة.

17- طلبت اللجنة من المنظمة تنظيم حلقات عمل لتشجيع الحوار على المستويين الوطني والإقليمي من أجل المساعدة على زيادة القدرة المؤسسية والفنية في مجال إنتاج الطاقة الحيوية واستهلاكها على نحو مستدام، بما يشمل الطاقة الخشبية.

18- طلبت اللجنة من المنظمة دعم الأعضاء من أجل تحديث معلوماتها الوطنية عن موازين الطاقة لديها وإمكاناتها الكامنة.

19- أوصت اللجنة المنظمة بتيسير الحوار مع الصناعة والقطاع الخاص ووضعي السياسات حول التكنولوجيات المتصلة بالطاقة البديلة و/أو الطاقة الحيوية وإمكانية نقل هذا النوع من التكنولوجيات إلى البلدان النامية.

20- شجعت اللجنة المنظمة على وضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية للإنتاج المستدام للوقود الخشبي، بعد استرداد المعلومات من أكبر عدد ممكن من الأعضاء.

21- شجعت اللجنة المنظمة على العمل مع الشركاء على المستويات كافة لإيجاد حلّ للقضايا المتصلة بالاستخدام الحالي للطاقة الحيوية وازدياد الطلب عليها.

22- شجعت اللجنة أيضاً على تعزيز التعاون بين الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومع المنظمات والمبادرات الأخرى ذات الصلة المعنية بقضايا الطاقة الحيوية من أجل تحقيق قدر أكبر من التكامل ولتجنب الازدواجية في الأنشطة.

23- أشارت اللجنة إلى الحاجة إلى إعداد مواد إعلامية تروج للطاقة الحيوية، بما في ذلك مواد خاصة بالسياسات والحوافز للطاقة الحيوية كي تستخدمها السلطات الوطنية. وشجعت المنظمة على القيام بدور نشط في هذه العملية.

## حماية الغابات (البند 6)

24- أقرّت اللجنة بالتهديدات المتزايدة على النظم الإيكولوجية الحرجية بسبب حرائق الغابات والآفات والأنواع الغازية. وأوصت المنظمة بتعزيز دعمها الفني للبلدان كي تجد حلاً لهذه القضايا وحثّت المنظمة على مواصلة تشجيع تبادل المعلومات والتجارب من خلال إقامة الشبكات وبناء القدرات والتعاون الدولي.

25- أوصت اللجنة بأن تدعم المنظمة البلدان النامية لتعزيز قدراتها على رصد ومكافحة الآفات والأمراض وكذلك الأنواع الغازية.

26- أوصت اللجنة بأن تعمل المنظمة مع الأعضاء لتشجيع وتوسيع وإقامة روابط بين الشبكات الإقليمية والإقليمية الفرعية والقطرية المعنية بمكافحة الأنواع الغازية. كما طلبت من المنظمة أن تدعم إقامة شبكة إقليمية فرعية لمقاومة الأنواع الغازية في بلدان المخروط الجنوبي وذلك ضمن عمل هيئة غابات أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

27- أوصت اللجنة بأن تعمل المنظمة مع الأعضاء على توسيع نطاق الروابط القائمة بين الشبكات الإقليمية والإقليمية الفرعية والقطرية، ومواصلة دعم التعاون الدولي في مجال إدارة الحرائق.

28- في هذا الإطار، طلبت اللجنة من المنظمة أن تقوم، بالتعاون مع الشبكة العالمية لمكافحة حرائق البراري المنشأة بموجب استراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث، ومع غيرها من الشركاء، بوضع الصيغة النهائية لاستراتيجية تحسين التعاون الدولي في مجال إدارة حرائق الغابات، ورحبت بالتخطيط لعرضها على المؤتمر الدولي الرابع لحرائق البراري المقرر عقده في أشبيلية في الفترة من 14 إلى 17 مايو/أيار 2007.

29- رحبت اللجنة بوضع خطوط توجيهية طوعية لإدارة الحرائق في عملية يشترك فيها العديد من أصحاب الشأن. وأوصت الأعضاء وأصحاب الشأن المهتمين بالغابات باستخدام الخطوط التوجيهية وبأن تسهل المنظمة وشركاؤها تنفيذها من أجل تحسين ممارسات الوقاية من حرائق الغابات والقضاء عليها والتأهيل من بعدها. وأوصت اللجنة أيضا باعتبار الخطوط التوجيهية وثيقة حيّة يمكن تحديثها وتنقيحها في ضوء المعلومات المسترجعة من التنفيذ على مستوى البلدان.

30- علاوة على ذلك، طلبت اللجنة من المنظمة أن تدعم إقامة شبكة إقليمية لمكافحة حرائق البراري في إقليم الشرق الأدنى.

31- اقترحت اللجنة أن تواصل المنظمة دراسة الصلة بين تغير المناخ وصحة الغابات.

### **التطبيق العملي للحرجة على المستوى المحلي (البند 7)**

32- أقرّت اللجنة بما يمكن أن تقدمه التهجّج التشاركية من مساهمات كبيرة في تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة ورحبت بمبادرات المنظمة من أجل تسليط الضوء على ضرورة إقامة نظم حيازة واضحة ومضمونة.

33- أقرّت اللجنة بأن التهجّج التشاركية ونقل حقوق الإدارة لا تؤدي دائما إلى تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة وبأن مشاركة أصحاب الشأن المحليين لا بد لها من الاعتماد على زيادة قدرة أصحاب الشأن وعلى برامج وسياسات حرجية قطرية فعالة.

34- اتفقت اللجنة على أن البرامج الحرجية القطرية هي إحدى الوسائل الهامة لإشراك المجتمعات المحلية في وضع أهداف مشتركة. كما أن هذه البرامج توفر الأساس لإدماج المسائل الحرجية في السياق الأوسع للتنمية المستدامة ولمعالجة مسألة الامتثال لقوانين الغابات.

35- شدّدت اللجنة على الحاجة إلى موارد تقنية ومالية لدعم البرامج الحرجية القطرية وطلبت إلى المنظمة أن تدعم جهود الأعضاء لوضع وتنفيذ برامجهم الحرجية القطرية.

36- طلبت اللجنة أن تجري المنظمة المزيد من الدراسات عن الحيازة الحرجية وآثارها على الإدارة المستدامة للغابات والتخفيف من حدة الفقر في آسيا الوسطى وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.



37- أكدت اللجنة ضرورة أن تحقق المجتمعات المحلية الاستفادة المثلى من غاباتها. وفي هذا السياق، طلبت اللجنة أن تقدم المنظمة المساعدة، بالتعاون مع الشركاء، إلى المجتمعات المحلية وأصحاب الملكيات الصغيرة في البلدان النامية، حسب الاقتضاء، لتطوير مشاريع صغيرة قائمة على الغابات في مجال المنتجات الخشبية وغير الخشبية.

38- طلبت اللجنة أن تقدم المنظمة المساعدة، بالتعاون مع مرفق البرامج الحرجية القطرية، إلى البلدان النامية حسب الاقتضاء، لإدماج الغابات بشكل أفضل في استراتيجيات الحد من الفقر من أجل تحسين دور الغابات في التخفيف من حدة الفقر وتوفير سبل المعيشة المستدامة.

39- حثت اللجنة المنظمة على المحافظة على طاقتها من الموظفين من أجل مواصلة عملها في مجال الحراجة التشاركية.

### **الندوة التي عقدت أثناء الدورة: الإجراءات الإقليمية في مجال الإدارة الحرجية المستدامة (البند 8)**

40- عقدت اللجنة ندوة أثناء الدورة عن طرق تعزيز التعاون والعمل الإقليمي في مجال الغابات. وعرض رؤساء الهيئات الإقليمية الستة للغابات مظاهر التقدم الرئيسية والتحديات والطريق نحو تنفيذ الإدارة الحرجية المستدامة في أقاليمهم. وتلا ذلك عروض من جانب المؤتمر الوزاري المعنى بحماية الغابات في أوروبا، والاستراتيجية الحرجية لأمريكا الوسطى، ثم حوار مفتوح فيما بين المشاركين أداره برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوصفه أحد أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

41- أعربت اللجنة عن تقديرها للفرصة التي أتاحت لإجراء حوار غير رسمي كجزء من دورة لجنة الغابات لعام 2007. وأشار المشاركون في الندوة التي عقدت أثناء الدورة إلى النهج المتنوعة والمبتكرة التي تتخذ في الأقاليم من أجل تشجيع الإدارة الحرجية المستدامة ودعم العمل في هذا المجال. وشددوا على الحاجة إلى روابط أوثق بين الأقاليم والأقاليم الفرعية لتبادل الدروس المستفادة وأفضل الممارسات الرامية إلى إيجاد حلّ للمشاكل الشائعة.

### **التقدم نحو تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة (البند 8)**

42- طلبت اللجنة من المنظمة أن تقوم، بالتعاون مع الأعضاء والمنظمات الشريكة، بإستحداث أدوات للإدارة والترويج لها وتنفيذها من أجل سدّ الثغرة بين السياسات والاحتراف العملية على جميع المستويات مع التركيز على النهج المشتركة بين القطاعات والنهج الخاصة بالمناظر الطبيعية. وسوف يساعد هذا على تحسين الإدارة المستدامة للغابات وتحقيق الأهداف العالمية الأربعة الخاصة بالغابات التي اتفق عليها في منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته السادسة وعلى إدماج الغابات ضمن جهود القضاء على الفقر المدقع والجوع، واستخدام الأراضي والمياه بشكل مستدام، والتخفيف من آثار تغيّر المناخ، وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

43- طلبت اللجنة من المنظمة أن تواصل دعمها لوضع وتنفيذ ورصد برامج الغابات الوطنية، بالمشاركة مع مرفق البرامج الحرجية القطرية. وطلبت أيضاً من المنظمة أن توفر معلومات حديثة عن حالة وتقدم البرامج الحرجية القطرية.

44- طلبت اللجنة من المنظمة أن تواصل مساعدة البلدان في جهودها لتحسين الامتثال للقوانين في قطاع الغابات عن طريق تشجيع استخدام أفضل الممارسات، وتقاسم الخبرات فيما بين البلدان والتعاون على المستوى الإقليمي.

45- أوصت اللجنة المنظمة بأن تتعاون مع مرفق البيئة العالمية من أجل مساعدة البلدان النامية على تحقيق أقصى استفادة ممكنة من المرفق باعتباره أحد مصادر التمويل الممكنة لتحسين الإدارة الحرجية المستدامة وتحقيق الأهداف العالمية الخاصة بالغابات.

46- أقرّت اللجنة بأهمية تبادل المعلومات، ونقل التكنولوجيا، وبناء القدرات، فضلاً عن الحاجة إلى تعبئة مزيد من الموارد المالية الجديدة والإضافية من مختلف المصادر من أجل تنفيذ الإدارة الحرجية المستدامة.

47- أثنت اللجنة على المنظمة لإصدار تقدير الموارد الحرجية في العالم لعام 2005، وأقرّت بالتقدم الكبير المحرز في تنسيق المعلومات القطرية على نطاق عالمي واستخدام العملية التشاركية. وأوصت اللجنة بأن تواصل المنظمة تعاونها مع الأعضاء وأعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات والشركاء الإقليميين، بما في ذلك لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا وعمليات وضع المعايير والمؤشرات، في عمليات تقدير الموارد الحرجية على المستوى العالمي. وأقرّت توصيات مشاورة الخبراء الدوليين بشأن تقييم الموارد الحرجية (Kotka V) كأساس لإعداد تقييم الموارد الحرجية في العالم لعام 2010. وطالبت اللجنة أيضاً بأن يأخذ تقدير الموارد الحرجية في العالم 2010 بعين الاعتبار الأهداف العالمية الخاصة بالغابات.

48- أثنت اللجنة على المنظمة لتسهيل عملية تضم العديد من أصحاب الشأن لوضع خطوط توجيهية طوعية بشأن الإدارة الرشيدة للغابات المزروعة. وأوصت اللجنة بأن تعمل المنظمة مع الأعضاء والشركاء، بما في ذلك القطاع الخاص، وملاك الغابات، والمنظمات غير الحكومية البيئية من أجل تنفيذ الخطوط التوجيهية. وأوصت أيضاً باعتبار الخطوط التوجيهية وثيقة حيّة يمكن تحديثها وتحسينها في ضوء المعلومات المسترجعة من عملية التنفيذ على المستوى القطري.

49- أوصت اللجنة بأن تدعم المنظمة تنفيذ الخطوط التوجيهية بشأن الأثر المنخفض للحصاد الحرجي في الغابات الاستوائية في بلدان أفريقيا وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

50- أشارت اللجنة إلى أنّ هيئة غابات الشرق الأدنى وهيئة غابات آسيا والمحيط الهادي أوصتا على التوالي بأن تيسر المنظمة إعداد خطوط توجيهية طوعية، ضمن عملية يشترك فيها العديد من أصحاب الشأن، من أجل غابات المناطق القاحلة وشبه القاحلة، وخطوط توجيهية طوعية للأشجار خارج الغابات.

### قرارات وتوصيات الأجهزة الرئاسية للمنظمة التي تهم اللجنة (البند 9)

51- أعربت اللجنة عن تقديرها للدور النشط الذي تقوم به الهيئات الإقليمية للغابات في تعزيز الإدارة الحرجية المستدامة، وأوصت بأنه ينبغي لكل هيئة أن تضع برنامج عمل لتسهيل تنفيذ الإدارة الحرجية المستدامة.

52- شددت اللجنة على دور الهيئات الإقليمية للغابات وغيرها من العمليات الإقليمية في إتاحة مجال للحوار الموجه نحو العمل بشأن تنفيذ الإدارة الحرجية المستدامة. وفي هذا الإطار، أوصت المنظمة بأن تزيد تخصيص الموارد والدعم لأعمال هذه الهيئات.

53- شددت اللجنة على دور الهيئات الإقليمية للغابات والعمليات الإقليمية في توفير حلقة الوصل مع الحوار الدولي الذي تجريه اللجنة ومنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات.

54- أوصت اللجنة بأن يقوم رؤساء الهيئات الإقليمية للغابات بدور نشط في تخطيط وإدارة عمل لجنة الغابات من خلال لجناتها التوجيهية، وبأن تجتمع اللجنة التوجيهية مرة واحدة على الأقل بين الدورات الرسمية للجنة، مع مراعاة القيود المفروضة على الميزانية.

55- طلب أعضاء اللجنة المعنية بمسائل غابات البحر المتوسط المشتركة بين هيئة الغابات ( أن تساند المنظمة جهودهم لإعادة تنشيط هذه اللجنة.

56- أوصت اللجنة بأن تساعد المنظمة البلدان في إدارة الموارد الوراثية الحرجية من أجل تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة، بالتعاون مع مؤسسات أخرى منها اتفاقية التنوع البيولوجي.

### صياغة برنامج عمل للمنظمة في قطاع الغابات (البند 10)

57- رحبت اللجنة باعترام المنظمة استعراض خطتها الاستراتيجية للغابات في الدورة التاسعة عشرة للجنة الغابات (مارس/آذار 2009). وشددت اللجنة على أهمية نتائج الدورة الرابعة والثلاثين لمؤتمر المنظمة، والدورة السابعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والتقييم الخارجي المستقل للمنظمة، والإصلاح في الأمم المتحدة بوجه عام وطلبت من مصلحة الغابات أن تأخذ علماً بهذه التطورات في الاستعراض الاستراتيجي المقترح. وأوصت بإشراك الهيئات الإقليمية للغابات في عملية الاستعراض وبأنه ينبغي للمنظمة أن تهئ فرص المساهمة أمام البلدان والقطاع الخاص والمجتمع المدني.

58- أثنت اللجنة على المساعدة التي قدمتها المنظمة في مجال وضع السياسات على كافة المستويات أثناء دعمها لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، من خلال تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً على جميع أنواع الغابات وبرنامج العمل المتعدد السنوات الخاص بمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات عند اعتماده، والشراكة التعاونية في مجال الغابات، والبرامج الحرجية القطرية والاستراتيجيات الحرجية أخرى. وأقرت اللجنة أيضاً بالخبرة الفنية للمنظمة في مجالي بناء القدرات وإدارة المعارف.

59- أيدت اللجنة النهج المشترك بين القطاعات المتبع في أعمال المنظمة، كما في مجالات الغابات والمياه؛ والغابات وتغير المناخ؛ والغابات والتخفيف من حدة الفقر والأمن الغذائي. ومن الميادين الهامة الأخرى التي ينبغي أن تحظى بعناية مستمرة، سياسات الغابات واقتصادها، والدراسات الاستشراعية، وتعزيز المؤسسات، والسياحة الإيكولوجية، وإنفاذ القوانين الخاصة بالغابات والحوكمة وكذلك ترتيبات ضمان الحيازة.

60- أوصت اللجنة بأن تحسن المنظمة قدرتها على تقديم دعم شامل في قطاع الغابات والمحافظة على قدرة قوية في مجال السياسات والتخطيط، والإدارة الحرجية، والاقتصادات والصناعات الحرجية، وفي مجال توفير المعلومات وتبادلها.

61- طلبت اللجنة من المنظمة تعزيز دورها كمركز للمعارف والاتصالات من أجل الغابات، مع التركيز على المعلومات والتحليل دعماً للإدارة الحرجية المستدامة عن طريق إصدار ونشر وتوزيع تقارير فنية وسياسية، وخطوط توجيهية، ومعلومات قطرية، وقواعد بيانات.

62- أوصت اللجنة بأن تواصل المنظمة مساعدة الأعضاء في إعداد وتنفيذ برامجها الحرجية القطرية أو الاستراتيجيات الحرجية الأخرى، بواسطة آليات منها مرفق البرامج الحرجية القطرية. وينبغي التركيز بوجه خاص على بناء قدرات المجتمعات المحلية لتحسين الإدارة الحرجية.

63- أقرت اللجنة بأهمية العنصر المواضيعي السابع، وأوصت بأن تواصل المنظمة العمل مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات والعمليات الأخرى لمواصلة تنسيق عمليات إصدار التقارير والمصطلحات المتعلقة بالغابات.

64- طلبت اللجنة أن تواصل المنظمة تقديم الدعم للعمليات القطرية لرصد الغابات وتقييمها وإصدار التقارير عنها، بما يشمل فوائدها الاجتماعية والاقتصادية والبيئية. وحثت اللجنة البلدان الأعضاء والمنظمة والشركاء الآخرين على تحسين التعاون الدولي في هذا المجال، مع مراعاة الخصوصيات القطرية.

65- أشارت اللجنة إلى ضرورة مواصلة تقديم الدعم للتنمية المستدامة للجبال وكذلك النظم الإيكولوجية الهشة مثل المنغروف.

66- أوصت اللجنة بأن تقدم المنظمة، بالتعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وشركاء آخرين، مساعدة للبلدان من أجل تعزيز قدراتها على وضع وتنفيذ تدابير لتخفيف أثر تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك الحد من الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات.

67- طلبت اللجنة من المنظمة أن تساعد البلدان النامية خاصة في أفريقيا على تحسين إدارة واستخدام أنواع الأخشاب غير المستغلة استغلالاً كاملاً وإعادة التشجير بأنواع مناسبة.

68- وإذ أثنت اللجنة على عملية الإصلاح الجارية في كل من المنظمة والأمم المتحدة، أبدت قلقها إزاء تخفيض الميزانية وعدد الموظفين في مصلحة الغابات وما قد يكون لهذا من تأثيرات على تقديم الدعم للأعضاء في قطاع الغابات. وأبدت اللجنة قلقها أيضاً تجاه تزايد اعتماد العمل المعياري في مصلحة الغابات على التمويل من خارج الميزانية.

69- طلبت اللجنة من المنظمة تقديم مزيد من المعلومات والتحليلات عن مصادر الأموال من خارج الميزانية وأوجه استخدامها، ويشمل ذلك إجراء تقييم لاحق لمجمل التمويل لمصلحة الغابات في الفترة المالية السابقة لعقد الدورة التاسعة عشرة للجنة الغابات.

### المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات (البند 11)

70- شكرت اللجنة حكومة الأرجنتين على الأعمال التحضيرية التي قامت بها من أجل مر العالمي الثالث عشر للغابات المقرر عقده في بوينس آيرس في أكتوبر/تشرين الأول 2009،

” ، حسبما قررته اللجنة المنظمة للمؤتمر. وطلبت من المنظمة أن تواصل تعاونها مع اللجنة المنظمة، من أجل أمور منها نشر برنامج المؤتمر. وأوصت اللجنة بأن يبدأ الأعضاء والمنظمات الشريكة الاستعداد لمشاركتها بإيجابية في هذا الحدث.

### **موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة (البند 12)**

71- اتفقت اللجنة على عقد دورتها القادمة في روما في مارس/آذار 2009.

### **الموافقة على التقرير (البند 13)**

72- وافقت اللجنة على التقرير بتوافق الآراء.

### **اختتام الدورة (البند 14)**

73- اختتم الرئيس الدورة في الساعة 16.30 من يوم 16 مارس/آذار 2007.

## المرفق ألف- جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
- 2- الموافقة على جدول الأعمال
- 3- انتخاب هيئة المكتب وتعيين لجنة الصياغة
- 4- حالة الغابات في العالم 2007
- 5- الغابات والطاقة: التحديات الجديدة في مجال الإدارة الحرجية المستدامة
- 6- حماية الغابات
- 7- التطبيق العملي للحراجة على المستوى المحلي
- 8- التقدم نحو تحقيق الإدارة الحرجية المستدامة
- 9- ندوة تُعقد أثناء الدورة: الإجراءات الإقليمية في مجال الإدارة الحرجية المستدامة
- 10- قرارات وتوصيات الأجهزة الرئاسية للمنظمة التي تهم اللجنة
- 11- صياغة برنامج عمل للمنظمة في قطاع الغابات
- 12- المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات
- 13- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
- 14- الموافقة على التقرير
- 14- اختتام الدورة

## المرفق باء- البلدان والمنظمات الممثلة في الدورة

### أعضاء اللجنة

النرويج	جورجيا	أفغانستان
باكستان	ألمانيا	الجزائر
بنما	غانا	أنغولا
باراغواي	اليونان	الأرجنتين
بيرو	غواتيمالا	أرمينيا
الفلبين	غينيا	أستراليا
بولندا	هانتي	النمسا
البرتغال	هندوراس	أذربيجان
قطر	هنغاريا	بنغلاديش
جمهورية كوريا	إيسلندا	بلجيكا
رومانيا	الهند	بنن
الاتحاد الروسي	إندونيسيا	بوليفيا
سان مارينو	جمهورية إيران الإسلامية	البرازيل
المملكة العربية السعودية	العراق	بلغاريا
السنغال	أيرلندا	بوركينافاسو
صربيا	إيطاليا	بوروندي
سيراليون	جامايكا	الكاميرون
سلوفاكيا	اليابان	كندا
سلوفينيا	كينيا	الرأس الأخضر
جنوب أفريقيا	الكويت	جمهورية أفريقيا الوسطى
اسبانيا	فيرغيزستان	تشاد
سري لانكا	جمهورية لاو الديمقراطية	شيلي
السودان	الشعبية	الصين
السويد	لاتفيا	كولومبيا
سويسرا	لبنان	جزر القمر
الجمهورية العربية السورية	ليسوتو	الكونغو
تايلند	ليبيريا	كوستاريكا
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية	الجمهورية العربية الليبية	كوت ديفوار
السابقة	ليتوانيا	كرواتيا
تونغا	لكسمبرغ	كوبا
تونس	مدغشقر	قبرص
تركيا	ملاوي	الجمهورية التشيكية
أوغندا	ماليزيا	جمهورية كوريا الديمقراطية
أكرانيا	مالي	السعودية
الإمارات العربية المتحدة	موريتانيا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
المملكة المتحدة	موريشيوس	الدانمرك
جمهورية تنزانيا المتحدة	المكسيك	الجمهورية الدومينيكية
الولايات المتحدة الأمريكية	مولدوفا	أكوادور
أوروغواي	المغرب	السلفادور
أوزبكستان	موزامبيق	إريتريا
جمهورية فنزويلا البوليفارية	ميانمار	أستونيا
فيت نام	ناميبيا	الجماعة الأوروبية (منظمة
اليمن	هولندا	عضو)
زامبيا	نيوزيلندا	فنلندا
زيمبابوي	نيكاراغوا	فرنسا
	النيجر	غابون
	نيجيريا	غامبيا

### المراقبون من الدول الأعضاء في المنظمة

مصر  
عُمان  
مالطة

### المراقب الدائم لدى المنظمة

الكرسي الرسولي

### الممثلون عن الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
منظمة العمل الدولية  
الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث  
اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي  
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا  
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة  
منظمة الأمم المتحدة للبيئة  
منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات  
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ  
مجموعة البنك الدولي

### المراقبون من المنظمات غير الحكومية

الاتحاد الأفريقي  
Biodiversity International  
لجنة غابات أفريقيا الوسطى  
هيئة أمريكا الوسطى للبيئة والتنمية  
الوكالة الدولية للطاقة  
الشبكة الدولية للخيزران والروطان  
المنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية  
جامعة الدول العربية  
المؤتمر الوزاري لحماية الغابات في أوروبا  
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

### المراقبون من المنظمات الدولية غير الحكومية

الأكاديمية الأفريقية للعلوم  
الشبكة الأفريقية للغابات  
الاتحاد الأفريقي للصناعات الحرجية  
مركز الأبحاث الحرجية الدولية  
رابطة الغابات التابعة للكومنولث  
اتحاد مالكي الغابات الأوروبيين  
اتحاد صناعات الورق الأوروبية  
المرصد الأوروبي للغابات الجبلية  
Forest Trends  
التحالف العالمي للغابات  
منظمة غرينبيس الدولية  
الاتحاد الدولي لغابات البحر المتوسط  
الاتحاد الدولي لعلماء الاقتصاد الزراعي  
مجلس الاتحاد الدولي للغابات والورق  
الاتحاد الدولي لعمال البناء والأشغال الخشبية  
الاتحاد الدولي للطلاب في القطاع الحرجي  
المعهد الدولي للبيئة والتنمية  
الاتحاد الدولي لصون الطبيعة والموارد الطبيعية – الاتحاد العالمي لصون الطبيعة  
الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية  
مركز إيوكاما الدولي لصون الغابات المطيرة وتنميتها  
معهد التنمية ما وراء البحار  
Programme for the Endorsement of Forest Certification Council  
The Nature Conservancy Worldwide Office  
Tropenbos International  
اتحاد العاملين في قطاع الحراجة في جنوب أوروبا  
المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة



## الاتحاد العالمي لنقابات العمال

## المرفق جيم: قائمة الوثائق

العنوان	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت	COFO 2007/2
الغابات والطاقة: التحديات الجديدة في مجال الإدارة المستدامة للغابات	COFO 2007/5
حماية الغابات	COFO 2007/6
التطبيق العملي للحراجة على المستوى المحلي	COFO 2007/7
التقدم نحو تحقيق الإدارة المستدامة للغابات	COFO 2007/8.1
التقدم نحو تحقيق الإدارة المستدامة للغابات. الندوة المعقودة أثناء الدورة: الإجراءات الإقليمية في مجال الإدارة المستدامة للغابات	COFO 2007/8.2
القضايا التي أشارت إليها الهيئات الإقليمية للغابات والأجهزة الدستورية الفنية للغابات لاستعراض انتباه لجنة الغابات في دورتها الثامنة عشرة	COFO 2007/9.1Rev.1
المسائل التي ناقشتها الأجهزة الرئاسية للمنظمة في دوراتها المنعقدة في عامي 2005 و 2006 والتي تهم لجنة الغابات	COFO 2007/9.2
استعراض برامج المنظمة في قطاع الغابات: الإجراءات اللازمة لتنفيذ توصيات الدورة السابعة عشرة للجنة الغابات	COFO 2007/10.1
وضع برنامج عمل للمنظمة في مجال الغابات	COFO 2007/10.2
المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات. 18-25 أكتوبر/تشرين الأول 2009، بوينس آيرس، الأرجنتين. الغابات في التنمية: توازن حيوي	COFO 2007/11

## وثائق معلومات

الجدول الزمني المؤقت	COFO 2007/Inf.1 Rev.1
قائمة الوثائق	COFO 2007/Inf.2 Rev.1
قائمة المشتركين	COFO 2007/Inf.3
إعلان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء	COFO 2007/Inf.4
التداخل بين الزراعة والغابات	COFO 2007/Inf.5
نتائج مشاورات الخبراء بشأن تقدير الموارد الحرجية في العالم: نحو تقدير الموارد الحرجية في العالم عام 2010 (مدينة كوتكا، فنلندا، 12 - 16 يونيو/حزيران 2006)	COFO 2007/Inf.6